

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

HEADLIGHT PROTECTION



60714994044

01.2018
3.213.875



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

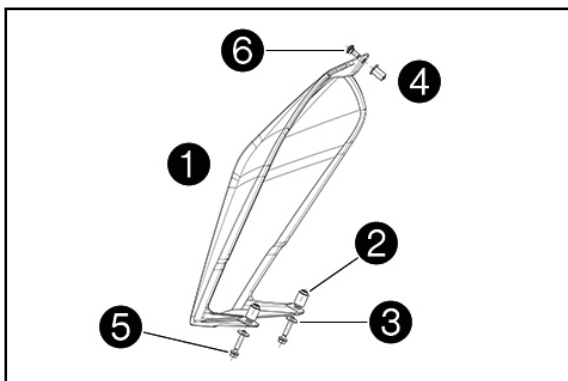
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



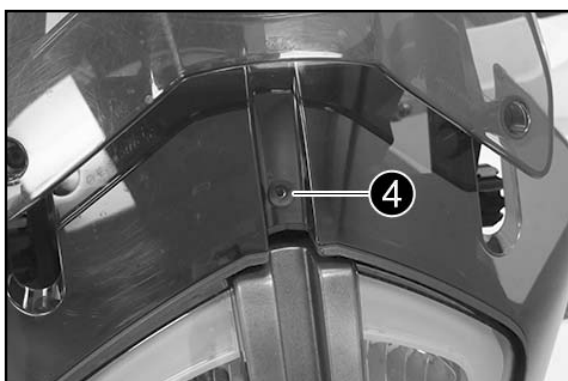
Lieferumfang

- 1x Scheinwerferschutz ①
- 2x Buchse ②
- 2x Unterlegscheibe ③
- 1x Steckmutter M5 ④
- 2x Bundschraube M5x30 ⑤
- 1x Schraube M5x17 ⑥



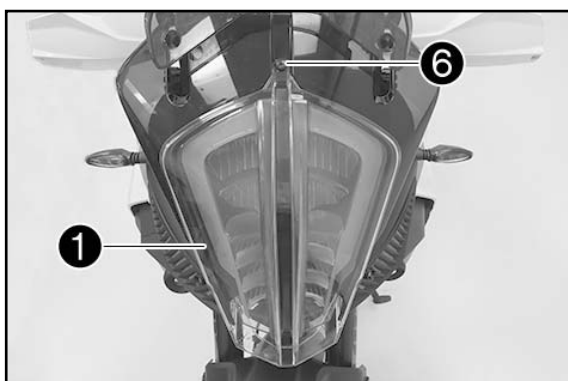
Vorarbeit

- Scheinwerferschutz ① (Lieferumfang) positionieren und Montagebohrung A markieren.
- Scheinwerferschutz ① entfernen.
- Montagebohrung A mit entsprechendem Bohrer auf 8 mm Durchmesser bohren (Vorbohren auf 4 - 5 mm).

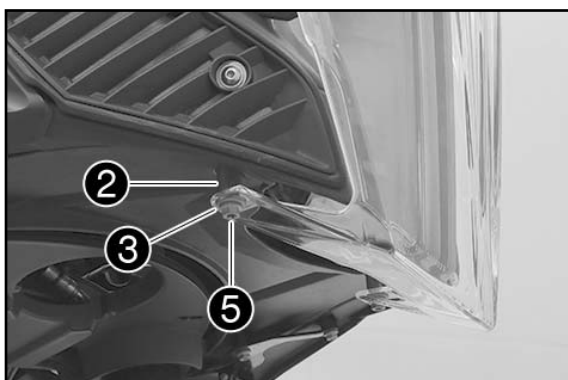


Montage

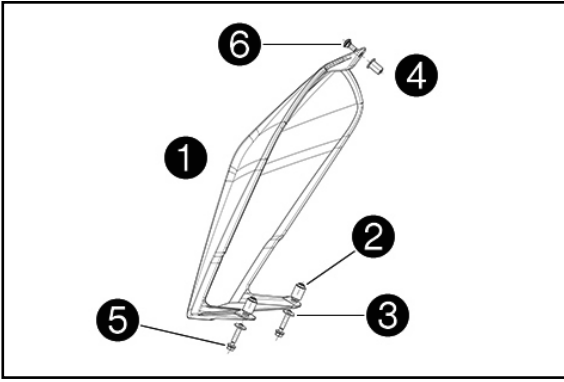
- Steckmutter ④ (Lieferumfang) montieren.



- Scheinwerferschutz ① positionieren.
- Schraube ⑥ (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.

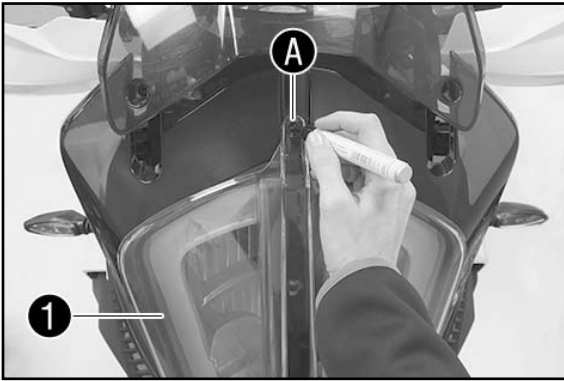


- Schrauben ⑤ mit Unterlegscheiben ③ und Buchsen ② (alles Lieferumfang) beidseitig montieren und mit 5 Nm festziehen.
- Schraube ⑥ festziehen.



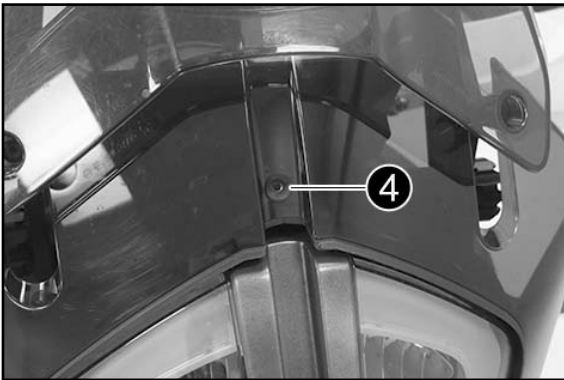
Scope of supply

- 1x headlight protection ①
- 2x bushings ②
- 2x washers ③
- 1x plug-in nut M5 ④
- 2x collar screws M5x30 ⑤
- 1x screw M5x17 ⑥



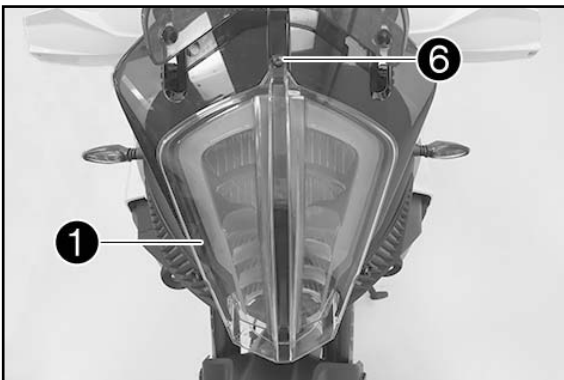
Preliminary work

- Position headlight protection ① (included) and mark mounting drill hole A.
- Remove headlight protection ①.
- Drill mounting hole A with a corresponding drill bit to a diameter of 8 mm (pre-drill to 4 - 5 mm).

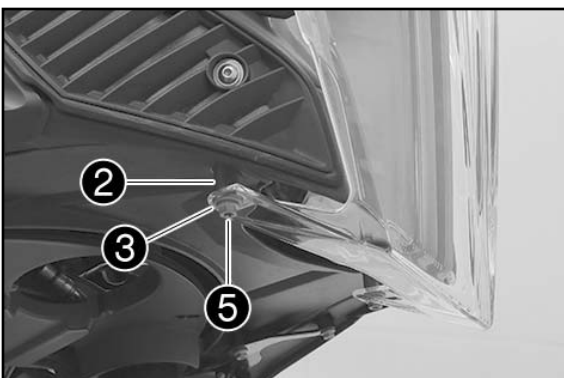


Assembly

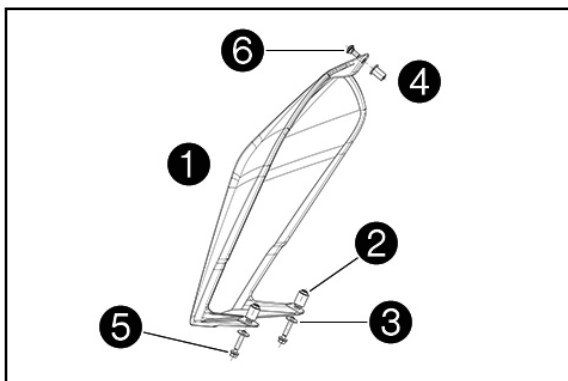
- Mount plug-in nut ④ (included).



- Position headlight protection ①.
- Mount screw ⑥ (included), but do not tighten yet.



- Mount screws ⑤ with washers ③ and bushings ② (all included) and tighten to 5 Nm.
- Tighten screw ⑥.



Materiale fornito

- 1 protezione del faro ❶
- 2 boccole ❷
- 2 rondelle ❸
- 1 dado a innesto M5 ❹
- 2 viti flangiate M5x30 ❺
- 1 vite M5x17 ❻

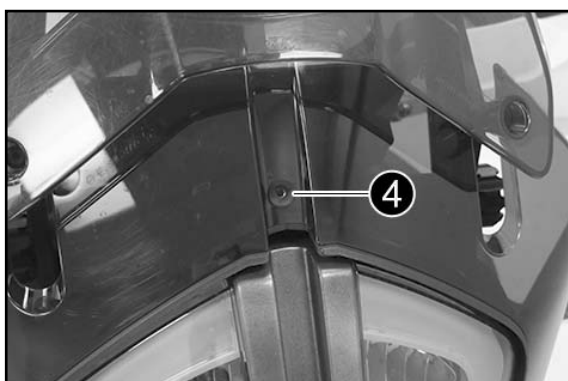
Operazione preliminare

- Posizionare la protezione del faro ❶ (in dotazione) e contrassegnare il foro di montaggio A.
- Rimuovere la protezione del faro ❶.
- Con un trapano adatto praticare il foro di montaggio A di 8 mm di diametro (preforatura a 4 - 5 mm).

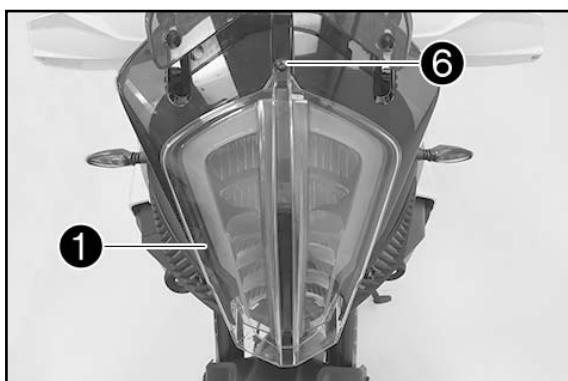


Montaggio

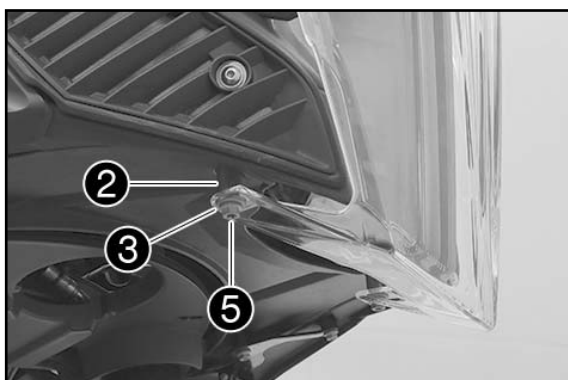
- Montare il dado a innesto ❹ (in dotazione).

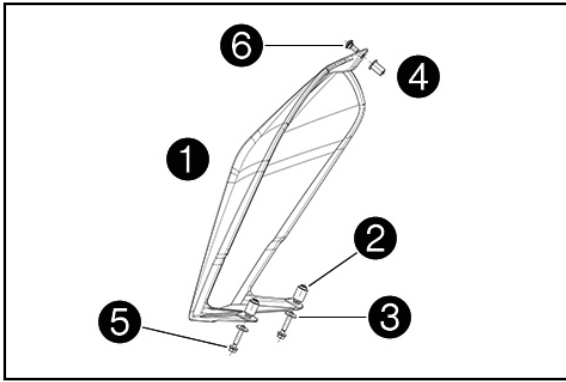


- Posizionare la protezione del faro ❶.
- Montare la vite ❻ (in dotazione), ma non serrarla ancora.



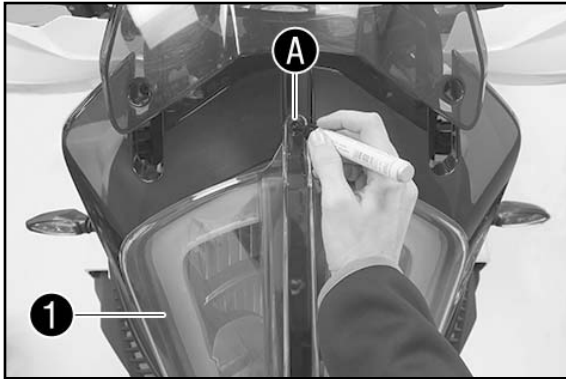
- Montare le viti ❺ con le rondelle ❸ e le bussole ❷ (tutto in dotazione) su entrambi i lati e serrare a 5 Nm.
- Serrare la vite ❻.





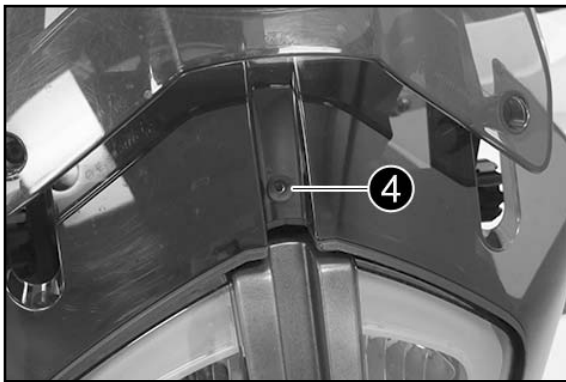
Contenu de la livraison

- 1x protection de phare ①
- 2x bagues ②
- 2x rondelles de calage ③
- 1x écrou M5 ④
- 2x vis à épaulement M5x30 ⑤
- 1x vis M5x17 ⑥



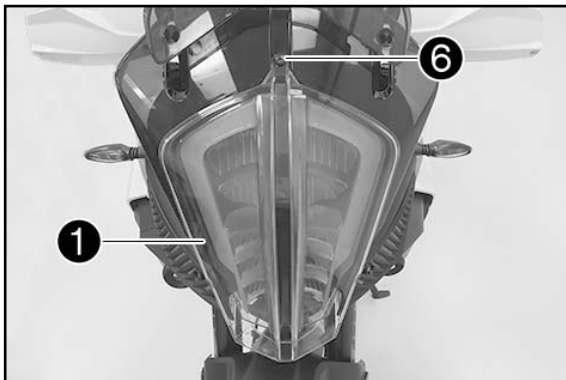
Travaux préalables

- Positionner la protection de phare ① (fournie) et marquer le trou de montage A.
- Enlever la protection de phare ①.
- Percer le trou de montage A à un diamètre de 8 mm avec le foret correspondant (pré-perçage de 4 - 5 mm).

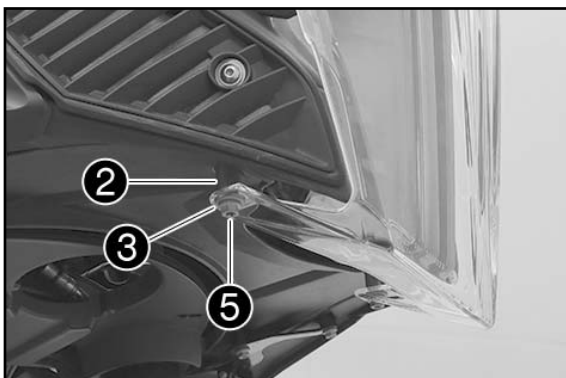


Montage

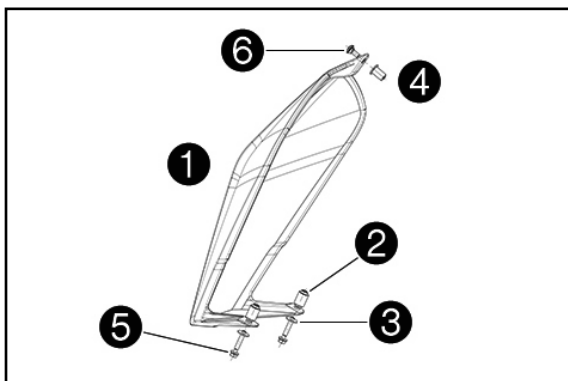
- Mettre en place l'écrou ④ (fourni).



- Positionner la protection de phare ①.
- Mettre en place la vis ⑥ (fournie) sans la serrer.



- Mettre en place les vis ⑤ ainsi que les rondelles de calage ③ et bagues ② (toutes fournis) des deux côtés et serrer à 5 Nm.
- Serrer la vis ⑥.



Volumen de suministro

- 1x protección de faro ❶
- 2x casquillos ❷
- 2x arandelas ❸
- 1x tuerca insertable M5 ❹
- 2x tornillos de collarín M5x30 ❺
- 1x tornillo M5x17 ❻

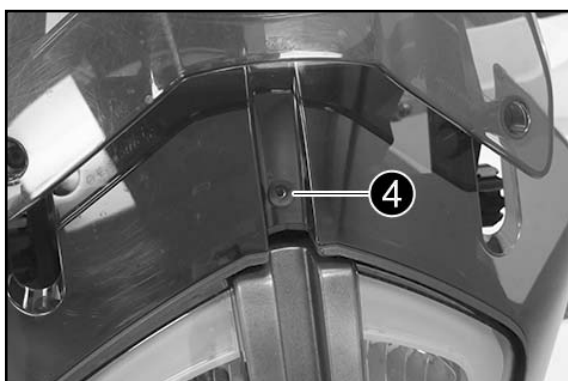
Trabajos previos

- Colocar la protección de faro ❶ (volumen de suministro) y marcar el orificio de montaje A.
- Retirar la protección de faro ❶.
- Perforar el orificio de montaje A con la broca correspondiente con un diámetro de 8 mm (perforación previa de 4 - 5 mm).

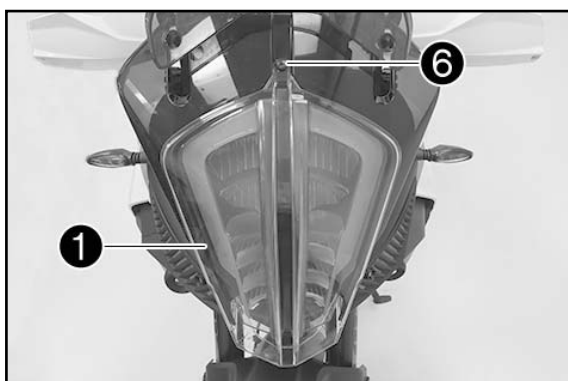


Montaje

- Montar la tuerca insertable ❹ (volumen de suministro).



- Colocar la protección de faro ❶.
- Montar el tornillo ❻ (volumen de suministro), pero no apretarlo todavía.



- Montar los tornillos ❺ con las arandelas ❸ y los casquillos ❷ (todo incluido en el volumen de suministro) en ambos lados y apretarlos a 5 Nm.
- Apretar el tornillo ❻.

